

Dentistry 16.1 Protocole clinique et communication

dentiste-laboratoire



Protocole clinique et communication dentiste-laboratoire

<https://app.colanguage.com/french/dialogues/dentiste-laboratoire>

1. Watch the video and answer the related questions.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=djj-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien *(Impressions sent by the practitioner are received)*

Coulées en plâtre *(Poured in plaster)*

Un responsable du labo *(A laboratory manager)*

Des armatures en métal *(Metal frameworks)*

L'étape du grattage *(The trimming step)*

La teinte *(The shade)*

En trois dimensions *(In three dimensions)*

1. Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - a. Les radiographies dentaires
 - b. Les anciennes prothèses
 - c. Les empreintes du patient
 - d. Le règlement du patient
2. Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - a. Pour alléger le poids de la prothèse
 - b. Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - c. Pour faciliter l'étape du grattage
 - d. Pour réduire le coût de fabrication
3. Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - a. Elles servent à transporter les empreintes
 - b. Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - c. Elles servent uniquement à déterminer la teinte
 - d. Elles remplacent le modèle en plâtre
4. Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - a. Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique
 - b. Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - c. Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - d. Elle se fait uniquement à la main sans modélisation

1-c 2-b 3-b 4-a

2. Read the dialogue and answer the questions.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Communication about a metal-ceramic crown

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	<i>(Hello, I'd like to explain my protocol for metal-ceramic crowns.)</i>
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	<i>(Very well, doctor — I'm listening.)</i>
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	<i>(At the first appointment I take a final impression using light-body silicone and putty silicone.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	<i>(Perfect. And how do you record the bite?)</i>
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	<i>(Actually, I wanted to know which you prefer: a bite registration in silicone or in wax?)</i>
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	<i>(I prefer a wax bite; it's easier to adjust against the plaster models.)</i>
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	<i>(All right, we'll do that. Then I'll ask you for a metal try-in of the crown.)</i>
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	<i>(Okay. Do you want me to make the full metal coping?)</i>
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	<i>(Yes. If the marginal fit of the coping is good, I'll specify the shade according to the Vita Classical guide.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	<i>(Perfect. Would you like a bisque bake step or a direct glaze?)</i>
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	<i>(Direct finishing — no bisque firing.)</i>
Prothésiste:	Très bien, je le note.	<i>(Very well, I'll note that.)</i>
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	<i>(Before delivering the finished crown, please check the interproximal contact points and the occlusion with the opposing teeth.)</i>
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	<i>(Understood. I'll make the necessary adjustments before delivery.)</i>

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- | | |
|---|---|
| a. Il veut demander une réparation avec renfort métallique. | b. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques. |
| c. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible. | d. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet. |

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?

- | | |
|---|--|
| a. Une empreinte en alginate dans un PEI. | b. De la cire pour faire un wax-up. |
| c. Uniquement un modèle en plâtre. | d. Du silicone light et du silicone putty. |

3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.

1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>